



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



1	OBLAST POUŽITÍ.....	2
1.	POPISČÍSELNÍK REGULACE OTÁČEK .....	2
2	SEZNAM OBSAHU BALENÍ .....	2
3	SYMBOLY .....	3
4	OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE .....	3
4.1	<i>Pracovní oblast</i> .....	3
4.2	<i>Elektrická bezpečnost</i> .....	3
4.3	<i>Osobní bezpečnost</i> .....	4
4.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i> .....	4
4.5	<i>Servis</i> .....	4
5	DODATEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO BRUSKY .....	5
6	NÁVOD K OBSLUZE .....	5
6.1	<i>Pomocná rukojeť (obr. 1)</i> .....	5
6.2	<i>Přepínání (obr. 2)</i> .....	5
6.3	<i>Kolečko pro nastavení rychlosti (obr. 3)</i> .....	5
6.4	<i>Přípevnění brusného papíru (obr. 4)</i> .....	5
6.5	<i>Použití vaku na prach (obr. 5)</i> .....	6
6.5.1	<i>Postup instalace:</i> .....	6
6.5.2	<i>Postup při odebrání:</i> .....	6
7	OBEČNÉ PROVOZNÍ POKYNY .....	6
8	TECHNICKÉ ÚDAJE .....	7
9	HLUČNOST .....	7
10	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	7
10.1	<i>Čištění</i> .....	7
11	SERVISNÍ ODDĚLENÍ .....	7
12	USKLADNĚNÍ .....	8
13	ZÁRUKA.....	8
14	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ .....	8
15	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ .....	9

# POWERPLUS

## EXCENTRICKÁ BRUSKA 450 W

### POWE40030

POWE40030

CS

## 1 OBLAST POUŽITÍ

Bruska je určena k broušení a leštění dřeva, plastů a podobných materiálů. Je velmi důležité používat správný brusný papír!!! Nehodí se k profesionálnímu použití.



**UPOZORNĚNÍ!** Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

## 1. POPISČÍSELNÍK REGULACE OTÁČEK

2. Tlačítko hlavního vypínače
3. Hlavní rukojeť
4. Vak na prach
5. Brusná deska na suchý zip
6. Pomocná rukojeť
7. Seřizovací knoflík za pomocnou rukojeť
8. Provozní kontrolka LED

## 2 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdříve dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



**VAROVÁNÍ:** Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

- 1 x excentrická bruska 450 W
- 1 x návod k použití
- 1 x vak na prach
- 5 x brusný papír (2 x 80 gr, 2 x 120 gr, 1 x 240 gr)



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

## 3 SYMBOLY

V tomto návodu a u přístroje jsou používány následující symboly:

	Znamená riziko zranění osob nebo poškození nástroje.		Noste chránič uší. Noste ochranné brýle.
	Před použitím si přečtěte návod k použití.		V prašném prostředí používejte ochrannou masku.
	V souladu se základními požadavky Evropských směrnic.		Třída II – Stroj má dvojistou izolaci, nepotřebujete tedy zemnicí vodič.

## 4 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uchovejte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

### 4.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

### 4.2 Elektrická bezpečnost



**Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.**

- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netáhejte na kabelu a nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

### 4.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhybejte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit úraz.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblekejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.

### 4.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se tempem, pro které byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřizené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadržly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

### 4.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále

### 5 DODATEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO BRUSKY

- Při práci s nástrojem noste vždy ochranné brýle a protiprachovou masku.
- Opracovaný kus vždy dobře zajistěte proti klouzáni svorkami nebo jiným vhodným způsobem.
- Udržujte otvory na brusné desce zbavené od prachu.
- Při práci s nástrojem vždy zapojte vysavač do adaptéru.
- Buďte obzvláště opatrní při broušení barev, jejichž součástí je olovo.
  - Všechny osoby, které vstoupí na pracoviště, jsou povinny nosit masku speciálně vyrobenou pro ochranu před prachem z olovňených barev a před výpary.
  - Děti a těhotné ženy nesmí vstupovat na pracoviště.
  - Na pracovišti nejezte, nepijte a nekuřte.
  - Nenechávejte nástroj běžet. Pracujte s nástrojem pouze, když jej držíte v ruce.
- Při broušení odpovídajícím způsobem větrejte pracoviště.
- Před použitím zkontrolujte, zda na nástroji nejsou trhliny nebo poškození. Trhliny nebo poškození mohou způsobit zranění osob.

### 6 NÁVOD K OBSLUZE



**Nepoužívejte k broušení sádrových povrchů (VAROVÁNÍ: V tomto případě je záruka neplatná), neboť může dojít k zanesení motoru (kartáče, kuličková ložiska, ...).**

#### 6.1 Pomocná rukojeť (obr. 1)

- Tento nástroj má na přední straně pomocnou rukojeť (6); měl by být používán pouze obouručně. Pomocná rukojeť umožňuje pohodlnou manipulaci a optimální vynaložení síly zejména při odstraňování velkého množství materiálu.
- Otočte a uvolněte seřizovací knoflík (7) ve směru pohybu hodinových ručiček.
- Umístěte pomocnou rukojeť do požadované polohy a dotáhněte pevně seřizovací knoflík.

#### 6.2 Přepínání (obr. 2)

Připojte zástrčku ke zdroji napájení; kontrolka zapnutí se rozsvítí a zůstane svítit, dokud nebude nástroj odpojen od elektrické sítě.

Zapnutí elektrického nástroje: posuňte tlačítko hlavního vypínače (2) dopředu do polohy "I".

Vypnutí elektrického nástroje: posuňte tlačítko hlavního vypínače zpět do polohy "O".

#### 6.3 Kolečko pro nastavení rychlosti (obr. 3)

- Tento nástroj má vpředu kolečko pro nastavení rychlosti.
- Rychlost nástroje lze plynule nastavovat v rozmezí 6000 až 13000 ot/min.
- Vyšší rychlosti se dosáhne, když je kolečko pro nastavení rychlosti otočeno ve směru MAX.

#### 6.4 Připevnění brusného papíru (obr. 4)

- Při upevňování brusného papíru k brusné desce nejprve z desky odstraňte veškeré nečistoty a cizí materiály. Pak připevněte brusný papír k brusné desce s použitím systému přichytných háčků brusného papíru a brusné desky.
- Ujistěte se, že otvory v papíru ladí s otvory v brusné desce, aby byl zajištěn optimální odvod prachu.
- Brusný papír musí těsně přiléhat k brusné desce a nesmí se odchlípnout.
- Vyberte brusný papír se správným stupněm zrnitosti.



- V našem sortimentu výrobků najdete správný brusný papír s jistotou (viz příslušenství).



**VAROVÁNÍ:** Při odstraňování brusného papíru se řiďte výše uvedeným postupem, jen v opačném pořadí.



**VAROVÁNÍ:** Brusný papír musí být řádně připevněn k přítlačné desce a neměl by se uvolňovat.



**Nikdy stroj nepoužívejte na broušení obrobku z hořčíku.**

### 6.5 Použití vaku na prach (obr. 5)

#### 6.5.1 Postup instalace:

Vložte vak na prach (4) do odsávacího hrdla (a), ručně jej otočte proti směru hodinových ručiček a zajistěte ve správné poloze. Ujistěte se, že je vak na prach pevně utažen.

#### 6.5.2 Postup při odebrání:

Při odebrání postupujte stejně jako je popsáno výše, jen v opačném pořadí.



**VAROVÁNÍ:** Nikdy stroj nepoužívejte na broušení obrobku z hořčíku.

## 7 OBECNÉ PROVOZNÍ POKYNY

- K zapnutí brusky použijte spoušť hlavního vypínače (ON/OFF) (2).
- Nechte brusku běžet několik sekund naprázdno a teprve pak ji přiložte k obrobku.
- Obrobku se dotýkejte s minimálním přitlakem. Jestliže bruska neodstraňuje dostatek materiálu, vyzkoušejte brusný papír o větší zrnitosti. Jestliže chcete odebrat hodně materiálu rychle, použijte pásovou brusku.



**Poznámka:** Všechny orbitální brusky zanechávají na obrobku stopy po broušení. Chcete-li stopy po broušení minimalizovat, snažte se vždy brousit dřevo po vláknech.

- Občas brusný papír zkontrolujte, zda se netrhá, netřepí a není příliš odřený. V případě potřeby jej vyměňte za nový.
- Když jste hotovi, vypněte vypínačem.
- Vždy počkejte, dokud se nástroj úplně nezastaví, a teprve potom ho odložte.
- Chcete-li předejít nehodám, nástroj po použití vypněte a odpojte od napájení. Vyčistěte jej a uložte ve vnitřním prostoru mimo dosah dětí.

## 8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí	230 V
Jmenovitý kmitočet	50 Hz
Jmenovitý příkon	450 W
Rychlost otáčení	6000-13000 min <sup>-1</sup>
Průměr kotouče	125 mm
Délka kabelu	2 m
Motor s uhlíkovými kartáčky	Yes
Rychlost kmitání	6000-13000 min <sup>-1</sup>
Elektronická regulace otáček	Ano
Měkký úchop	ano
Systém suchého zipu	Ano
Samočisticí funkce	Ano
Provozní kontrolka LED	Ano

## 9 HLUČNOST

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	80 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	91 dB(A)



**POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.**

aw (Vibration):	5.6m / s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
-----------------	-----------------------	--------------------------

## 10 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



**Pozor! Než začnete na zařízení provádět jakoukoliv práci, odpojte je od sítě.**

### 10.1 Čištění

- Udržujte čisté větrací otvory stroje, abyste předešli přehřátí motoru.
- Pravidelně čistěte těleso stroje měkkou tkaninou, nejlépe po každém použití.
- Udržujte větrací otvory prosté prachu a nečistot.
- Jestliže nečistota nepovoluje, použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vodě s přídavkem mýdla.



**Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jakými je benzín, alkohol, čpavková voda atd. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.**

## 11 SERVISNÍ ODDĚLENÍ

Poškozené vypínače je třeba nechat vyměnit v našem poprodejním servisním oddělení.

Je-li poškozen spojovací kabel (nebo síťová zástrčka), je třeba jej nahradit speciálním spojovacím kabelem, který je k dispozici v našem servisním oddělení. Výměnu spojovacího kabelu by mělo provést naše servisní oddělení (viz poslední stránku) nebo kvalifikovaný specialista (kvalifikovaný elektrikář).

## 12 USKLADNĚNÍ

- Důkladně vyčistěte celý stroj i jeho příslušenství.
- Uložte jej mimo dosah dětí do stabilní a bezpečné polohy na chladném a suchém místě; vyhýbejte se příliš vysokým i příliš nízkým teplotám.
- Chraňte jej před přímým slunečním svitem. Je-li to možné, uchovávejte jej v temnu.
- Neukládejte jej v plastických pytlích, ve kterých by se hromadila vlhkost.

## 13 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 24 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespádají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodeji vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

## 14 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u prodejce, kde a jak lze recyklovat.

## 15 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



**VARO N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že

Výrobek: Excentrická bruska 450 W

Výrobní značka: POWERplus

Model: POWE40030

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2006/42/EC

2014/30/EU

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-4 : 2009

EN55014-1 : 2006

EN55014-2 : 2015

EN61000-3-2 : 2014

EN61000-3-3 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Philippe Vankerkhove

Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním

27/10/16